

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 15 (2008)  
**Heft:** 168

**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** Brunnschweiler, Sabina

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 12.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## saiten

### IMPRESSUM: Saiten – Ostschweizer Kulturmagazin

168. Ausgabe, Mai 2008, 15. Jahrgang, erscheint monatlich

Herausgeber: Verein Saiten, Verlag

Oberer Graben 38, Postfach, 9004 St.Gallen

Tel. 071 222 30 66, Fax 071 222 30 77

Redaktion: Sabina Brunnschweiler, Johannes Stieger, redaktion@saiten.ch

Verlag/Anzeigen: Richard Zöllig, verlag@saiten.ch

Sekretariat: Christine Enz, sekretariat@saiten.ch

Gestaltung: Adrian Elsener, elsener@eisbuero.ch, Anna Frei, rabauck@yahoo.de

Redaktionelle MitarbeiterInnen: Text: Marcel Bächtiger, Susan Boos, Rolf Bossart, Kurt Bracharz,

Sina Bühler, Richard Butz, Bettina Dytrich, Marcel Elsener, Hans Fässler, Martin Fischer, Carol Forster,

Sandar Gantenbein, Andrea Gerster, Flori Gugger, Giuseppe Gracia, Eva Grundl, Anita Grüneis,

Michael Guggenheimer, Etrit Hasler, Frank Heer, Damian Hohl, René Hornung, Ralph Hug, Daniel Kehl,

Thomas Knellwolf, Andreas Kneubühler, Fred Kurer, Noëmi Landolt, Manuel Lehmann, Sandra Meier, Melissa Müller,

Peter Müller, Charles Pfahlbauer jr., Milo Rau, Philippe Reichen, Shqipton Rexhaj, Adrian Riklin, Mark Riklin, Roman Riklin,

Harry Rosenbaum, Andri Rostetter, Andy Roth, Daniel Ryser, Kristin Schmidt, Sabin Schreiber, René Sieber, Monika Slamanig,

Barnaby Skinner, Yves Solenthaler, Wolfgang Steiger, Kaspar Surber, Florian Vetsch, Roger Walch, Michael Walther, Bettina Wollinsky

Fotografie, Illustration: Daniel Ammann, Florian Bachmann, Beni Bischof, Tine Edel, Rahel Eisenring, Anna Frei, Georg Gatsas,

Jonathan Németh, Lika Nüssli, Franziska Messner-Rast, Juri Schmid, Michael Schoch, Tobias Siebrecht, Manuel Stahlberger,

Felix Stickel, D-J Stieger, Lukas Unselid

Vereinsvorstand: Susan Boos, Lorenz Bühler, Peter Dörfinger (Präsident), Gabriela Manser, Adrian Riklin, Rubel Vetsch

Vertrieb: 8 days a week, Rubel Vetsch

Druck: Niedermann Druck AG, St.Gallen

Anzeigentarife: siehe Mediadaten 1, 2005

Saiten bestellen: Standardbeitrag Fr. 60.-, Unterstützungsbeitrag Fr. 90.-, Gönnerbeitrag Fr. 250.-,

Tel. 071 222 30 66, sekretariat@saiten.ch

Internet: www.saiten.ch

© 2008, Verein Saiten, St.Gallen. Alle Rechte vorbehalten.

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung. Die Urheberrechte der Beiträge und Anzeigenentwürfe bleiben beim Verlag. Keine Gewähr für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und Illustrationen.

Die Tschechen bangen zwar noch um ihren am Knie operierten Captain und die Schweiz schreckt alle paar Wochen auf, wenn der «Blick» von Freis oder Barnettas neuen Verletzungen berichtet. Aber grundsätzlich sind die 16 für die EM qualifizierten Nationalmannschaften zusammengestellt. Der Panini-Markt läuft auf Hochtouren; schon sind die ersten Hefte voll geklebt.

Auch Saiten konnte sich der Faszination nicht entziehen und hat am Spielerkarussell mitgedreht. Für die Mai-Ausgabe fragten wir in verschiedenen der knapp hundert Appenzeller, St.Galler, Thurgauer und Glarner Fussballclubs nach. Wir haben an Pausenplätzen angehalten, in die Turnhallen geblickt. Und hier ist sie nun: Saitens EM08-Auswahl.

Mit dabei sind 16 Ostschweizer Fussballerinnen und Fussballer, die alle aus einem der 16 EM-Länder stammen. Ob Profis, Junioren, Hobbyspielerinnen oder Ehemalige: Sie bringen neben den fussballerischen Fertigkeiten ihre ganz persönliche Geschichte mit ein und beweisen einmal mehr, dass die Stärke einer Mannschaft in ihrer Vielseitigkeit liegt.

**Sabina Brunnschweiler**

**Die «Shopping-Arena».** Wenn wir schon von Fussball reden: Im Mai wird das neue St.Galler Stadion eröffnet. Höchste Zeit, an den Stadtrand zu fahren und sich den gigantischen Einkaufstempel mit Fussballplatz anzuschauen: Stadtteil, ab Seite 35.

# LUST AUF LOFT?

Büro-/Atelierflächen à ca. 30 - 80 m<sup>2</sup> oder mehr in **Loft** (total **320m<sup>2</sup>** mit Sitzungszimmer, Empfangsraum, Sekretariat, Küche, Archivraum, PP, etc.) in St.Gallen-Heiligkreuz. Optimale Verkehrsanbindung: Autobahn 3 min / Bus 3 min / Bahn 7 min. In Bürogemeinschaft zu vermieten ab sofort. Mietteile ab **450.-**. Interessiert? → Telefon **071 244 28 66** (AB) oder **079 696 00 30**

## teo jakob<sup>®</sup>

Möbel, Büromöbel, Küchen, Lampen, Textilien, Planung und Innenarchitektur

**Späti Ohlhorst AG**  
 Spisergasse 40  
 9000 St.Gallen  
 Tel. 071 222 61 85  
 Fax 071 223 45 89  
 st.gallen@teojakob.ch  
 www.teojakob.ch



DAR



DAX



RAR



**EM-TRIKOTS  
 FÜR ALLE!  
 FR. 59.-  
 INKL. DRUCK \***



**EM  
 CAPS**  
 29.-



\*EM-TRIKOTS 100% BAUMWOLLE  
 DIV. LÄNDER, AUCH IN KINDERGRÖSSEN  
 INKL. DRUCK (NAME UND NUMMER)

LIVE-ÜBERTRAGUNG ALLER EM-SPIELE  
 IM GARTEN DER PRINTLOUNGE MIT GRILL,  
 SOUND UND EM-SPECIALS

**PRINTLOUNGE  
 SCHWERTGASSE 22  
 9000 ST.GALLEN  
 TEL. 071 222 07 52  
 PRINT@PRINTLOUNGE.CH  
 WWW.PRINTLOUNGE.CH**